



61810-1 ♥ IEC:2008(E)

The specimens shall be grouped in seven inspection lots of three specimens each, and the related tests shall be taken from Table 3.

For each inspection lot, the tests shall be carried out in the given order.

If one or more specimen(s) of an inspection lot do(es) not pass a test, this test as well as every other one that may have influenced the result of this test shall be repeated once with an additional set of specimens of the same design. In case the manufacturer modifies the relays, all tests technically influenced by this modification shall also be repeated.

Unless otherwise stated in this standard, the tests and measurements shall be carried out in accordance with the reference values and tolerance ranges of the influence quantities given in Table 1.

In special cases, the use of deviating values may be justified. These values shall be as given by the manufacturer and shall be indicated in the test report. The same applies to special test conditions deviating from the conditions specified in this standard (e.g. mounting position for heating tests).

Table 3 – Type testing

Inspection lot	Tests	Clause	Additional references
1	Marking and documentation	7	IEC 60417
1	Heating (all coil voltages)	8	IEC 60085
1	Basic operating function (all coil voltages)	9	
2	Insulation resistance and dielectric strength	10	
3	Electrical endurance (per contact load and contact material)	11	
4	Mechanical endurance	12	
5	Clearances, creepage distances and distances through solid insulation	13	IEC 60664-1
6	Screw type terminals and screwless terminals (if applicable)	14.1	IEC 60999-1
6	Flat quick-connect terminations (if applicable)	14.2	IEC 61210
6	Solder terminals (if applicable)	14.3	IEC 60068-2-20
6	Sockets (if applicable)	14.4	IEC 61984
6	Alternative termination types (if applicable)	14.5	
6	Sealing (if applicable)	15	IEC 60068-2-17
7	Heat and fire resistance	16	IEC 60695-2-10

نمونه‌های آزمایش باید در ۷ گروه بازرسی که هر یک از گروه‌ها شامل ۳ نمونه هستند دسته‌بندی شوند و طبق جدول ۳ آزمایش‌های مربوطه انجام خواهند شد.

جدول ۳

بازرسی	آزمایش بخش مربوطه	IEC 60417
۱	مستندات و نشانه گذاری‌ها	IEC 60085
۱	حرارت (در همه محدوده ولتاژ کویل)	-
۱	اساس کارکرد عملیاتی (در همه محدوده ولتاژ کویل)	-
۲	مقاومت و قدرت دی‌الکتریک عایق	-
۳	استقامت الکتریکی (به ازای بار مشخص و جنس خاصی از کنتاکت‌ها)	-
۴	استقامت مکانیکی	-
۵	فاصله هوایی، مسافت خزش و عایق جامد	IEC 60664-1
۶	ترمینال‌های پیچی و بدون پیچ	IEC 60999-1
۶	ترمینال تخت با اتصال فوری	IEC 61210
۶	ترمینال لحیمی	IEC 60068-2-20
۶	سوکت‌ها	IEC 61984
۶	ترمینال‌های متغیر	-
۶	آب بندی	IEC 60068-2-17
۷	مقاومت در برابر حرارت و آتش	IEC 60695-2-10

به منظور بازرسی هر قطعه آزمایش‌ها طبق ترتیب بیان شده انجام می‌شوند. اگر یک یا تعدادی از نمونه‌های مورد بازرسی حین انجام آزمایشی دچار خطا شود، این آزمایش همراه با همه آزمایش‌هایی که در نتیجه این آزمایش تأثیر داشته‌اند باید با یک دسته نمونه آزمایشی جدید مشابه قبل مجدداً تکرار شوند. در صورتی که رله توسط سازنده تعمیر شده باشد، تمامی آزمایش‌هایی که تحت تأثیر این تعمیرات قرار گرفته‌اند باید مجدداً تکرار شوند.

آزمایش‌ها و اندازه‌گیری‌های بیان شده در این استاندارد باید در محدوده مقادیر مرجع بیان شده در بخش **مقادیر موثر** باشد.

در موارد خاص کاربرد مقادیر انحرافی ممکن است توجیه‌پذیر باشند. این مقادیر انحرافی باید توسط شرکت سازنده بیان و در گزارش آزمایش‌ها قید شوند. همین امر در مورد شرایط آزمایش ویژه که از شرایط مشخص شده در این استاندارد انحراف دارند نیز صدق می‌کند. (مثلاً موقعیت نصب برای تست‌های گرمایشی)

UAE, Dec 28, 2017

Subject:

Letter of Distributorship

This is to inform that **Vista Tajhiz Kish Bonyan** is a **Wiedmuller** authorized distributor in Iran for tools products.

We hereby authorize and fully support Vista Tajhiz Kish Bonyan in pursuing of all projects in Iran in term of technical, engineering, commercial, sale, and after sales support.

Company Name:	Vista Tajhiz Kish Bonyan
Address:	No. 3, Ghafari, North Shiraz St. Molasadra, Tehran
Website:	www.vistatkb.com

Thank you for your attention and please do not hesitate to contact us for further information.

Best Regard,



Gurpreet Singh A.

Business Development Manager

Wiedmuller Middle East FZE



سندیکای صنعت برق ایران

Iran Electrical Industry Syndicate

تاریخ صدور: ۱۳۹۶/۰۴/۰۱

تاریخ اعتبار: ۱۳۹۶/۱۲/۲۹

واحه عضویت Certificate of Membership

Date of Issue: June 2020

Valid up to: March 2021

Reference to article No.7 of Iranian Electrical Industry Syndicate (IEIS)'s official statute; herewith, membership of

Vista Tajhiz Kish Bonyan Co.
with registration No: 514329

and membership NO(18-251) is confirmed and the mentioned company has all the related rights and benefits of membership in IEIS during the period of membership.

با استناد به ماده ۷ اساسنامه سندیکای صنعت برق ایران بدینوسیله گواهی می شود

شرکت ویستا تجهیز کیش بنیان
به شماره ثبت: ۵۱۴۳۲۹

با کد (۱۸-۲۵۱) به عضویت سندیکای صنعت برق ایران پذیرفته شده و از کلیه حقوق و مزایای مربوطه بهره مند است.



Ali Bakhshi
Chairman

علی بخشی
رئیس هیات مدیره

Sepehr Barzimehr
Secretary General

سپهر برزی مهر
دبیر سندیکا

مشارکت در وندور لیست ها

1. شرکت مپنا
2. شرکت آستان قدس
3. طرح توسعه حرم
4. قدس نیرو
5. مشانیر



Protective Devices (Numerical and Thermal / Magnetic):

Siemens, ABB, Schneider Electric, AREVA

Metering, Measuring (Transformers, Shunts, Transducers, etc.):

Siemens, ABB, Omron, Artech

Aux. Relays, Timers, Control Switches, Signaling and Indicating Devices:

Siemens, ABB, Alstom, Schneider Electric, Omron, Weidmuller, Artech

Controllers (mini PLC's, etc.):

Siemens, ABB, Schneider Electric

Fuses and Fuse Holders:

Siemens, ABB, Schneider Electric, Phoenix Contract

Terminal Blocks:

Siemens, ABB, Phoenix Contract, Weidmuller

2.2. MV Equipment:

Circuit Breakers (VCB, MVB, etc.), Vacuum Contactors, Disconnecter / Isolator Switches:

Siemens, ABB, Schneider Group

Protective Devices:

Siemens, ABB, Schneider Group, AREVA, GE

Metering, Measuring (Transformers, Shunts, Transducers, etc.):

Siemens, ABB, Omron, Artech

Aux. Relays, Timers, Control Switches, Signaling and Indicating Devices:

Siemens, ABB, Schneider Group, Omron, Weidmuller,

Controllers (mini PLC's etc.):

Siemens, ABB, Schneider Group

Fuses and Fuses Holders:

Siemens, ABB, Schneider Group, Phoenix Contact

Terminal Blocks:

Siemens, ABB, Phoenix Contact, Weidmuller



توسعه انرژی شمال جنوب
شماره ثبت ۱۳۱۷۹۷



۹۷-۲-۱۷
مطابق جدول

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.



Protective Devices (Numerical and Thermal / Magnetic):

Siemens, ABB, AREVA

2.3. Control Panel:

Circuit Breakers (ACB, MCCB, MCB, MPCB, RCBO, etc.), Contactors, Disconnecter / Isolator Switches:

Siemens, ABB, Schneider Electric

Protective Devices (Numerical and Thermal / Magnetic):

Siemens, ABB, Schneider Electric, AREVA

Metering, Measuring (Transformers, Shunts, Transducers, etc.):

Siemens, ABB, Omron, Artech

Aux. Relays, Timers, Control Switches, Signaling and Indicating Devices:

Siemens, ABB, Alstom, Schneider Electric, Omron, Weidmuller, Artech

Controllers (mini PLC's, etc.):

Siemens, ABB, Schneider Electric

Fuses and Fuse Holders:

Siemens, ABB, Schneider Electric, Phoenix Contract

Terminal Blocks:

Siemens, ABB, Phoenix Contract, Weidmuller

2.4. Protection Relays:

Siemens, ABB, Alstom, Weidmuller, Schneider Electric

Handwritten signature and date: ۹۷-۱۰-۱۴
تاسع
۲



توسعه انرژی شمال و جنوب
شماره ثبت: ۱۳۱۷۷۷





No Date تاریخ شماره

۱۳۹۹/۰۷/۰۹ ۲۵۴۲۷/۳۱۰

شرکت محترم انتقال نیرو و مخابرات شرق
موضوع: احداث پست ۱۳۲/۲۰ کیلوولت GIS فرهنگ - قرارداد شماره ش/۹۷/۷۰

با سلام

احتراماً، بازگشت به نامه ۹۹۳/۱۶۸/۱۹۹۳ مورخ ۹۹/۰۷/۰۸ آن شرکت محترم در رابطه
با رله های شبیه ای Widmuller، با توجه به بررسی انجام شده، رله های مربوط به
بخش 220V AC و 110V DC به شرط نامین ۱۰ درصد کل رله ها به عنوان لوازم بدگن و
صادر نعات عالی و زمانی مورد تایید می باشد. همچنین بیرو مذاکرات انجام شده با
حساسه محترم آن شرکت (آقای مهندس عباسی) و نماینده شرکت نامین کننده،
در صورتیکه اصالت برند رله های مذکور در هر مرحله ای نقض شود، آن شرکت متعهد
می باشد بدون هیچگونه ادغایی رله های فوق الذکر را با رله های تعهدی قرارداد جایگزین
نماید. منقصر است با توجه به موارد فوق الذکر دستور اقدام لازم صادر و مشخصات
رله های تکمیلی مربوط به بخش 48V DC نیز برای بررسی این مشاور ارسال گردد. همچنین
نقشه های شماتیک مرتبط نیز باید اصلاح گردد.

محمد حسن رستمی
مهندس مشاور

رونویس به

- شرکت برق منطقه ای خراسان - محرم محترم طرح پشتهای انتقال، حبات آقای مهندس زارع راه، جهت استحضار
- گروه پست ۱ اسب ۱۱۲۱۰۳
- نامکین

مهندس مشاور





کد مدرک: VTKB-FM370/00

#	نام پروژه	نام کارفرما/ (پیمانکار)	نوع کالا
1	تصفیه خانه سردشت	شرکت آب نیرو - ماشین سازی ویژه	Weidmuller Relays
2	پروژه ترکیبی	پتروشیمی مارون	Weidmuller Relays
3	تابلوهای پالایشگاه - تقاضا 741	پالایش نفت آبادان	Weidmuller PSU
4	تابلوهای پالایشگاه - تقاضا 742	پالایش نفت آبادان	Weidmuller Relays
5	تابلوهای پالایشگاه - تقاضا 743	پالایش نفت آبادان	Weidmuller Relays
6	تابلوهای پالایشگاه - تقاضا 695	پالایش نفت آبادان	Weidmuller Relays
7	مخازن متمرکز عسلویه فاز 2	پتروشیمی مخازن سبز عسلویه	Weidmuller Relays
8	پالایشگاه اصفهان	آبسان زلال	Weidmuller PSU
9	پروژه احداث کارخانجات مس جدید سرچشمه و خاتون آباد	رامپکو	Weidmuller Relays
10	پروژه اسید سولفوریک مس سرچشمه	رامپکو	Weidmuller Relays
11	احداث پست 63/20 کیلو ولت GIS بندر شهید رجایی	مهام شرق	Weidmuller Relays
12	ترانک لاین و واحد تفکیک گر منیفلد شمالی	مهندسی و توسعه نفت/ دریا ساحل	Weidmuller PSU
13	پروژه کاشان بخار	مهندسی و ساخت برق و کنترل مپنا (مکو)	Weidmuller Relays



کد مدرک: VTKB-FM370/00

#	نام پروژه	نام کارفرما/ (پیمانکار)	نوع کالا
14	پروژه سبلان بخار	مهندسی و ساخت برق و کنترل مینا (مکو)	Weidmuller Relays
15	تعداد 4 واحد نیروگاهی فاز 14 پارس جنوبی	مهندسی و ساخت برق و کنترل مینا (مکو)	Weidmuller Relays
16	طراحی و ساخت مخازن 50000 تن خط لوله و ایستگاه پمپاژ	فولاد مبارکه اصفهان	Weidmuller Relays
17	طراحی و ساخت مخازن 15000 تن خط لوله و ایستگاه پمپاژ	فولاد مبارکه اصفهان	Weidmuller Relays
18	پروژه ذوب آهن خاتون آباد	کانی مس	Weidmuller Relays
19	پروژه اصلاح نوار نقاله مس سرچشمه	فولاد تکنیک	Weidmuller Relays
20	پروژه پردیس صنعت	نوژان نیرو	Weidmuller Relays
21	نفت بهران	نفت بهران	Weidmuller Relays
22	پست سلیمان داراب	برق منطقه ای گیلان	Weidmuller Relays
23	پروژه تصفیه خانه آب سردشت	ماشین سازی ویژه	Weidmuller Relays
24	پروژه Data Center امام علی	توسعه صنایع تاسیساتی ایران (تصتا)	Weidmuller Relays
25	هتل لوتوس	هتل لوتوس	Weidmuller Relays

برخی از بزرگترین پروژه های تامین کالا

ملی نفت مناطق مرکزی	مهندسی و توسعه نفت	مناطق نفت خیز جنوب	نفت فلات قاره	نفت و گاز پارس
<ol style="list-style-type: none"> 1. نمک زدایی دهلران 2. سراجه قم 3. تنگ بیجار 4. آذر پاده 	<ol style="list-style-type: none"> 1. میدان نفتی بادآوران 2. میدان گازی تابناک. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. واحد نمک زدایی هفتگل 2. مجتمع لالی 3. مارون خامی 4. ایستگاه پازنان 5. صنعتی کارون 6. طرح و توسعه اهواز 	<ol style="list-style-type: none"> 1. طرح توسعه سکوی خارک 2. طرح توسعه سکوی لاوان 	<ol style="list-style-type: none"> 1. فاز ۱۷ و ۱۸ پارس جنوبی سال ۱۳۹۰
مپنا	SPEC	پتروشیمی گویان	نفت پارس	خطوط لوله و مخابرات نفت
<ol style="list-style-type: none"> 1. الصدر نجف 2. جندر سوریه 3. نیروگاه خرمشهر 4. نیروگاه کهنوج 5. نیروگاه چادر ملو 	<ol style="list-style-type: none"> 1. پروژه و فناوری 2. طرح و توسعه شیراز 3. طرح و توسعه پارس 	<ol style="list-style-type: none"> 1. واحد آبگیر سایت 2. واحد دمین 3. فرئون 	<ol style="list-style-type: none"> 1. پلایشگاه برج خنک کننده 2. پلایشگاه بورسنگ 3. پلایشگاه بلندیک 	<ol style="list-style-type: none"> 1. بیدرویه 2. موسسه اروندان 3. فرآورده های نفتی تنگ